

---

**Jegyzőkönyv**

**Készült:** Felsőpetény Község Önkormányzata Képviselő-testületének 2018. október 16-án 17.00 órai kezdettel megtartott üléséről.

**Az ülés helye:** Felsőpetény Hivatal (Felsőpetény, Rákóczi út 11.)

**Jelen vannak:** Benyusovics Ervin polgármester  
Lackovszki Zsolt alpolgármester  
Alföldi István képviselő

**Tanácskozási joggal:** Dr. Császár Károlyné jegyző

**Meghívottként jelen van:** Pápainé Laczkovszki Zsuzsanna a Felsőpetény Községi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

**Benyusovics Ervin polgármester:** Köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a testületből Szabó Anita és Németh István képviselő hiányzik, az ülés határozatképes azt megnyitja. Javasolja a meghívóban szereplő napirendek tárgyalását, de a javaslata az, hogy vegyék előre a zárt ülés napirendjeit, hogy az ügyben érintett Pfaff Lászlónénak ne kelljen várakoznia.

Kérdés, hozzászólás nincsen.

*A Képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül jóváhagyja az alábbiak szerinti napirendet:*

**Zárt ülés:**

1. Felsőpetény Község Önkormányzata képviselő-testületének 20/2017. (IV.20.) számú határozatának hatályon kívül helyezése  
Előterjesztő: Benyusovics Ervin polgármester
2. A NOG01-01520-8/2018 számú NAK állásfoglalás ellen benyújtott kifogás tárgyalása  
Előterjesztő: Benyusovics Ervin polgármester

**Nyílt ülés:**

3. Tájékoztatás a két ülés között tett fontosabb intézkedésekről  
Előterjesztő: Benyusovics Ervin polgármester
4. Beszámoló a lejárt határidejű határozatokról  
Előterjesztő: Benyusovics Ervin polgármester
5. Felsőpetény Község Önkormányzata Képviselő-testületének .../2018. (...) önkormányzati rendelete a 21/2017. (XII.21.), a településkép védelméről szóló önkormányzati rendelet hatályon kívül helyezéséről  
Előterjesztő: Benyusovics Ervin polgármester
6. Nőtincs és Térsége Egyéb Építési Igazgatási és Műszaki Társulás társulási megállapodás felbontása  
Előterjesztő: Benyusovics Ervin polgármester
7. Döntés a Felsőpetényi Óvodában történő angol nyelvoktatás bevezetéséről  
Előterjesztő: Benyusovics Ervin polgármester
8. Egyebek  
Előterjesztő: Benyusovics Ervin polgármester

11



Ezt követően az ülés zárt ülésen folytatódott, a zárt ülésről külön jegyzőkönyv készült.

### **3. Tájékoztatás a két ülés között tett fontosabb intézkedésekről**

**Előterjesztő: Benyusovics Ervin polgármester**

**Benyusovics Ervin polgármester:** Az elmúlt időszakról az alábbi tájékoztatást adja:

- A Csokonai utcában a kátyúk aszfaltozására 3 árajánlatot kértek. Az Autobahn-Bau Magyarország KFT 2322 Makád, Kossuth L. út 70. bruttó 6000,-Ft/m<sup>2</sup>, az Erős Aszfalt Útépítő KFT 3385 Tiszanána, Dózsa György út 2. 6500,-Ft plusz Áfa/m<sup>2</sup>, IN-TENSE 2000 Szolgáltató KFT 1135 Budapest, Szent István út 9. 6000,-Ft plusz ÁFA/m<sup>2</sup> összegű árajánlatot adott. Javaslat az, hogy a legkedvezőbb ajánlatot adót -6.000,-Ft/m<sup>2</sup> az ajánlati ár- Autobahn-Bau Magyarország KFT 2322 Makád, Kossuth L. út 70. kéri elfogadni a munkák elvégzésére.

Az árajánlatok áttekintése után kéri, hogy a testület erről szavazzon.

A képviselők egyetértenek az elhangzottakkal és a Képviselő-testület meghozza a következő határozatát.

#### Szavazatarányok:

3 igen, egyhangúlag

#### **45/2018.(X.16.) Képviselő-testületi határozat:**

Felsőpetény Község Önkormányzatának képviselő-testülete a polgármester előterjesztését elfogadja mely alapján úgy dönt, hogy a Csokonai utcában a kátyúk aszfaltozásával Autobahn-Bau Magyarország KFT-t - 2322 Makád, Kossuth L. út 70. -bízta meg, az ajánlatában szereplő 6.000,-Ft/m<sup>2</sup> áron.

A testület felhatalmazza a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: folyamatos

Felelős: polgármester

A napirend folytatásaként a polgármester elmondja, hogy

- Elkezdődött az óvodás gyermeke részére az úszásoktatás a Nézsával közös EFOP pályázat keretében. Szintén ennek a pályázatnak a keretében lesz az iskolában nyelvoktatás.
- Az erdészettel tárgyalt a Szvitajkai út helyreállításáról, mert az ő gépeik okozták az úton a károkat. Azt az ígéretet kapta, hogy az erdészet a saját gépeivel rendbe fogja hozni.
- A Kultúrház pályázattal kapcsolatosan tájékoztatja a testület tagjait, hogy a módosításokat elfogadták bízik benne, hogy hamarosan elkezdődhetnek az ezzel kapcsolatos munkálatok.
- Október 6-án volt a szüreti felvonulás, véleménye szerint egy nagyon jól sikerült rendezvény volt, sokan voltak, újra összejött a falu apraja-nagyja és együtt töltöttek egy kellemes szombat délutánt.

Mivel kérdés, hozzászólás nincs a polgármester kéri, hogy a tájékoztatót fogadják el.

1

A képviselők egyetértenek az elhangzottakkal és a Képviselő-testület meghozza a következő határozatát.

Szavazatarányok:

3 igen, egyhangúlag

**46/2018.(X.16.) Képviselő-testületi határozat:**

Felsőpetény község Önkormányzatának képviselő-testülete a polgármester két ülés között tett fontosabb intézkedésekről szóló tájékoztatóját elfogadja.

**4. Beszámoló a lejárt határidejű határozatokról**

**Előterjesztő: Benyusovics Ervin polgármester**

**Benyusovics Ervin polgármester** a lejárt határidejű határozatokról az alábbiak szerint számol be:

- a 40/2018. (VIII. 30.) határozattal 82 m<sup>3</sup> kemény lombos fa értékének megfelelő támogatási igény benyújtásáról döntött. A szociális célú tűzifa pályázat határidőben benyújtásra került, 58 m<sup>3</sup> tűzifát nyert az önkormányzat.
- a 42/2018. (VIII. 30.) határozattal a Település kép, közösségi tér fejlesztése " című elnyert pályázat keretében a közbeszerzési eljárás lebonyolításával Csóka Imre -4220 Hajdúböszörmény, Győrössy kert 11.- egyéni vállalkozót bízta meg. Erről az érintett értesítést kapott.

Kéri a testületet, hogy fogadják el a beszámolót.

Kérdés, hozzászólás nincsen.

A képviselők egyetértenek az elhangzottakkal és a Képviselő-testület meghozza a következő határozatát.

Szavazatarányok:

3 igen, egyhangúlag

**47/2018.(X.16.) Képviselő-testületi határozat:**

Felsőpetény község Önkormányzatának képviselő-testülete a polgármester előterjesztését elfogadja, mely alapján a 40/2018. (VIII. 30.) és a 42/2018. (VIII. 30.) számú határozat jelentési kötelezettségét megszünteti.

**5.Felsőpetény Község Önkormányzata Képviselő-testületének .../2018. (...) önkormányzati rendelete a 21/2017. (XII.21.), a településképp védelméről szóló önkormányzati rendelet hatályon kívül helyezéséről (írásbeli előterjesztés csatolva)**

**Előterjesztő: Benyusovics Ervin polgármester**

Benyusovics Ervin polgármester átadja a szót Dr. Császár Károlyné jegyzőnek.

A



**Dr.Császár Károlyné jegyző:**Az írásbeli előterjesztés kiegészítéseként elmondja, hogy sajnos akkor a rendelet elfogadását megelőzően egy lépés kimaradt, a megyei főépítész véleményezése. Újra le kell folytatni az eljárást,de ezen rendeletünket először is hatályon kívül kell helyeznünk.

**Benyusovics Ervin polgármester:**Javasolja a testületnek a rendelet hatályon kívül helyezését.

A képviselők egyetértének az elhangzottakkal és a Képviselő-testület az alábbi rendeletet alkotja:

Szavazatarányok:

3 igen, egyhangúlag

**Felsőpetény Község Önkormányzata Képviselő-testületének 7/2018. (X.17.) önkormányzati rendelete a 21/2017. (XII.21.), a településkép védelméről szóló önkormányzati rendelet hatályon kívül helyezésről**  
(a rendelet a jegyzőkönyv mellékletét képezi)

**6. Nőtincs és Térsége Egyéb Építési Igazgatási és Műszaki Társulás társulási megállapodás felbontása**  
**Előterjesztő:Benyusovics Ervin polgármester**

Benyusovics Ervin polgármester átadja a szót Dr. Császár Károlyné jegyzőnek.

**Dr. Császár Károlyné jegyző:** Tájékoztatja a testületet, hogy sajnos amikor ez a társulás megalakult csak ebben a formában volt lehetőség az adott feladat ellátása. Jelenleg a társulás 7 települése 1 főt alkalmaz egyéb építési feladatok ellátására. A feladatot ellátó kolléga a Közös Hivatal köztisztviselője, a Társuláson belül pedig tényleges feladatellátás nem történik. Javasolja azt, hogy a testület mint a társulás tagja, döntsön a társulási megállapodás felbontásáról 2018. december 31-i hatállyal, a jogszabályi rendelkezés alapján a társulás hat hónap múlva szűnik meg. Természetesen a társulási tanácsnak is döntést kell hoznia a társulás megszüntetéséről.

Mivel kérdés, hozzászólás nincsen a polgármester javasolja a társulási megállapodás felbontását december 31-i hatállyal, kéri a testületet, hogy szavazzanak.

A képviselők egyetértének az elhangzottakkal és a Képviselő-testület meghozza a következő határozatát.

Szavazatarányok:

3 igen, egyhangúlag

**48/2018.(X.16.) Képviselő-testületi határozat:**

Felsőpetény község Önkormányzatának képviselő-testülete a polgármester javaslatát elfogadja, mely alapján a Nőtincs és Térsége Egyéb Építési és Műszaki Társulásra vonatkozó társulási megállapodás felbontásáról dönt 2018. december 31-i hatállyal.

A testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a döntéssel kapcsolatos intézkedéseket megtegye.

Határidő: folyamatos

Felelős: polgármester

U



**7. Döntés a Felsőpetényi Óvodában történő angol nyelvoktatás bevezetéséről**

**Előterjesztő: Benyusovics Ervin polgármester**

**Benyusovics Ervin polgármester:** Tájékoztatja a testület tagjait, hogy felmerült a lehetősége az óvodában a szlovák nyelv oktatása mellett az angol nyelv oktatásnak. Paulóné Lassú Mariann óvónő tanítaná. Úgy gondolja, hogy ez egy jó lehetőség lenne, az ovisok ismerkedhetnének az angol nyelvvel a koruknak megfelelő szinten. Elmondja továbbá, hogy a nemzetiségi nyelvet tanító óvónő elment az óvodából, jelenleg nincs megfelelő végzettségű óvónő aki a szlovákot taníthatná, de megkeresték Harmati Lászlónét aki az általános iskolában tanító, és ő vállalja az óvodában a szlovák nyelv tanítását, az előzetes egyeztetések alapján bruttó 16.000,- Ft-ért havonta, heti egy alkalommal tanítaná a gyermekeket szlovákra az óvodában.

**Pápainé Laczkovszki Zsuzsanna elnök:** Örül annak, hogy a Polgármester Úr azt mondta, hogy a szlovák mellett történne az angol nyelv oktatása, mert neki olyan információja van, hogy az óvodában a szülőknek úgy tették fel a kérdést, hogy melyik nyelvet szeretnék, ha tanulná a gyermekük az. angolt vagy a szlovákot. A nemzetiségi önkormányzat nem ellenzi az angol nyelv oktatását, de úgy gondolja, hogy létfontosságú a szlovák nyelv oktatása az óvodában, mert ha ott megszűnik elindul egy olyan folyamat ami akár ahhoz is vezethet, hogy a nemzetiségi önkormányzatnak sem lesz létjogosultsága, elvesznek a szlovák hagyományok. Tehát a kérése az, hogy amennyiben az angol nyelv oktatása elindul az óvodában a szlovák nyelv oktatása mellett történjen. Mindenki előtt ismeretes az, hogy a nemzetiségi önkormányzat mindent megtesz az óvodáért és lehetősége szerint anyagi támogatást is nyújt a szükséges eszközök megvásárlásával, az óvónő továbbképzésének támogatásával.

Tudomása szerint ahhoz, hogy az angol nyelv tanítása elinduljon szükség van a pedagógiai program módosítására, amire ebben az esetben január és március hónapban van lehetőség, és akkor a következő tanévben indulhat a nyelv oktatása.

**Dr. Császár Károlyné jegyző:** Természetesen a szlovák nyelv oktatása tovább folyik az óvodában, ezért kötnek megbízási szerződést Harmati Lászlónéval.

**Benyusovics Ervin polgármester:** Kéri a testületet, hogy fogadják el azt a javaslatot, hogy az óvodában a szlovák nyelv oktatására megbízási szerződést kötnek Harmati Lászlónéval, 2018. november 01. napi hatállyal, havi bruttó 16.000,- Ft összegben, melynek keretében heti egy alkalommal tanítja a szlovák nyelvet az óvodában.

A képviselők egyetértenek az elhangzottakkal és a Képviselő-testület meghozza a következő határozatát.

**Szavazatarányok:**

**3 igen, egyhangúlag**

**49/2018.(X.16.) Képviselő-testületi határozat:**

Felsőpetény község Önkormányzatának képviselő-testülete a polgármester javaslatát elfogadja, mely alapján hozzájárul ahhoz, hogy a Felsőpetényi Óvodában a szlovák nyelv oktatására, 2018. november 1-től megbízási szerződést kössenek

11



Harmati Lászlóné, Felsőpetény, Jókai utca 2. szám alatti lakossal, bruttó 16.000,-Ft összegben, mely szerződés keretében heti egy alkalommal tanítja a szlovák nyelvet. Felkéri a testület a polgármestert, hogy a döntéshez kapcsolódó intézkedéseket tegye meg.

Határidő: folyamatos

Felelős: polgármester

**Benyusovics Ervin polgármester:** A napirend folytatásaként elmondja, hogy fontos azt hangsúlyozni, hogy az angol tanítása a szlovák nyelv tanítása mellett történhet az óvodában.

**Pápainé Laczkovszki Zsuzsanna elnök:** Sajnálja, hogy az óvoda a nemzetiségi önkormányzatot nem kereste meg ezzel a javaslattal, és újra szeretné felhívni a testület figyelmét arra, hogy ez pedagógiai program módosítást igényel.

**Benyusovics Ervin polgármester:** Javaslat az, hogy a testület elviekben támogassa az angol nyelv oktatásának bevezetését az óvodában, és egyben bízza meg a jegyzőt, hogy vizsgálja meg ennek jogszabályi feltételeit, és ha minden adott, akkor hozzanak végleges döntést.

Kérdés, hozzászólás nincsen.

A képviselők egyetértenek az elhangzottakkal és a Képviselő-testület meghozza a következő határozatát.

Szavazatarányok:

3 igen, egyhangúlag

#### **50/2018.(X.16.) Képviselő-testületi határozat:**

Felsőpetény község Önkormányzatának képviselő-testülete a polgármester javaslatát elfogadja, mely alapján elviekben támogatja az angol nyelv oktatásnak bevezetését a Felsőpetényi Óvodában.

Felkéri a testület a polgármestert és a jegyzőt, hogy vizsgálja meg ennek jogszabályi feltételeit, és ha majd a jogszabályi előírások teljesülnek a testület végleges döntést hoz.

Határidő: folyamatos

Felelős: polgármester, jegyző

#### **8.Egyebek**

**Előterjesztő: Benyusovics Ervin polgármester**

E napirend keretében a polgármester átadja a szót Pápainé Laczkovszki Zsuzsanna elnöknek.

**Pápainé Laczkovszki Zsuzsanna elnök:** Tájékoztatja a testület tagjait, hogy ebben az évben -az előzetes egyeztetések alapján- a nemzetiségi önkormányzat szervezi meg az idősek napját, a rendezvény tervezett időpontja október 27-e szombat délután 2 óra. Szeretettel várja a települési önkormányzat képviselőit. Ezen a héten az érintettek megkapják a meghívót.

**Benyusovics Ervin polgármester:** A települési önkormányzat nevében megköszöni az elnök asszonynak, hogy a nemzetiségi önkormányzat megszervezi az idősek napját.

4

**Laczkovszki Zsolt alpolgármester:** Örül annak, hogy a nemzetiségi önkormányzat felvállalta ezt a feladatot, természetesen mind az előkészületi munkákban mind pedig a rendezvény lebonyolításban szívesen vesz részt, kéri az elnököt, hogy erről majd egyeztessenek.

Napirenden túl Benyusovics Ervin polgármester tájékoztatásul elmondja a testület tagjainak, hogy a félreértések elkerülése miatt fontos azt tisztázni, hogy a Mindszenty emlékűnnep nem önkormányzati rendezvény hanem azt a Katolikus Egyház szervezi, az ő rendezvényük.

Mivel a jelenlévőknek további kérdése és hozzászólása nem lévén a polgármester megköszöni a részvételt és bezárja az ülést.

k.m.f.



Benyusovics Ervin  
polgármester



Dr. Császár Károlyné  
jegyző